



Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie sich diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zu Referenzzwecken auf.
 Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement ce manuel et le garder pour une consultation ultérieure.

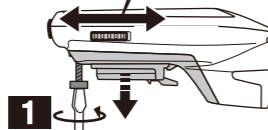


Switch batteries
Bouton de changement de type d'alimentation

Der eingebaute NiMH Solarenergiespeicher arbeitet, wenn der Schalter nach hinten gerichtet ist. Um auf die AA(LR06) Reservebatterie umzuschalten den Schalter nach vorn schieben.
 La batterie standard LR06 (AA) fonctionne quand le bouton est à l'avant. La batterie rechargeable NiMH solaire fonctionne quand le bouton est à l'arrière.

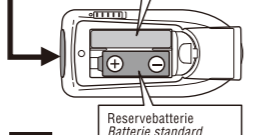
Achtung / Attention
 Die zwei Quellen schalten nicht automatisch um.
 Les deux types d'alimentation ne s'inversent pas automatiquement.

Eingebauter NiMH Solarenergiespeicher
 Batterie rechargeable NiMH intégrée
 Reservebatterie Batterie standard



Lange Drücken: AN/AUS
LONGUE PRESSION: AN/AUS
Kurzes Drücken: Blinklicht
Pression courte: konstant

Eingebauter NiMH Solarenergiespeicher
 Batterie rechargeable NiMH intégrée



Reservebatterie Batterie standard LR06/ AA Größe

WICHTIG (vor dem Gebrauch) Batterie aufladen
 (avant la première utilisation) chargez la batterie

Vor dem ersten Gebrauch die Lampe bei schönem Wetter mindestens 4h ins Sonnenlicht stellen. Um einen effizienten Ladevorgang zu erreichen, muss die Lampe unter direkter Sonneneinstrahlung stehen, z.B. direkt am Fenster. Abhängig von Bewölkung und indirekter Sonneneinstrahlung kann sich die Ladezeit verlängern. (Achtung: Künstliches Licht lädt die Lampe nicht auf)

Avant la première utilisation, mettez le produit sous la lumière du soleil pour recharger au minimum 4 heures par temps clair. Pour de meilleurs résultats de charge, placez le produit sous la lumière directe du soleil (y compris derrière une fenêtre). Le temps de charge peut varier en fonction d'un ensoleillement plus ou moins direct ou de la présence de nuages. (Nota : ce produit ne peut se recharger sous l'effet de la lumière artificielle, comme sous une lampe de bureau).

Ladesystem / Système de charge
 Der Solarkollektor lädt den eingebauten NiMH Solarenergiespeicher auch während dem Reservebetrieb auf. Die Solarzellen benötigen zur Ladung des Solarenergiespeichers direkte Sonneneinstrahlung. Das Abdecken des Solarkollektors unterbricht den Ladevorgang. Ladezeit und Leuchtdauer können den Wetterumständen entsprechend abweichen.

Le panneau solaire charge aussi la batterie intégrée NiMH même lorsque le produit fonctionne avec le mode de pile standard AA (LR06). Le panneau solaire requiert le rayonnement direct du soleil pour la charge de la batterie rechargeable NiMH. Si le panneau solaire est recouvert, le processus de charge est stoppé. Le temps de charge et l'autonomie sont des estimations et dépendent de l'environnement.

Hybrid Indikator / Indicateur hybride
 Zeigt an, welcher Batterietyp in Gebrauch ist.
 Indique quelle batterie est déchargée.

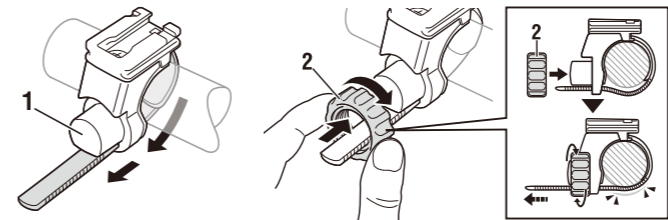
Blau: Solarenergie
Bleue: la batterie solaire
 Blinkmodus bis zu 6 Std.
 Konstant bis zu 2,5 Std.

Orange: Reservebatterie
Orange: la batterie standard
 Blinkmodus bis zu 30 Std.
 Konstant bis zu 10 Std.

Solarkollektor
 Panneau solaire

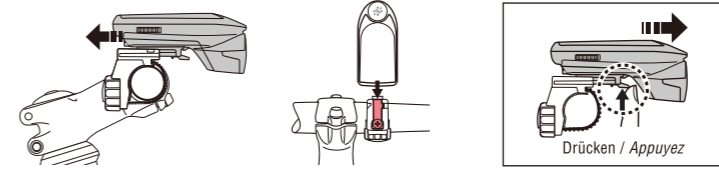
- * Die AA(LR06) Batterien vorsichtig einlegen, dabei auf die Polarität achten
- * Nicht direkt in die Augen leuchten
- * Die Lebensdauer der Batterie ist vom Gebrauch abhängig
- * Um die Wasserfestigkeit zu gewährleisten die Dichtung sorgfältig in Position setzen, bevor die Abdeckung vorsichtig aufgesetzt wird, dann die Sicherungsschraube fest zudrehen.
- * Wenn sich die Standardbatterie nicht einfach herausnehmen lässt, zuerst den Solarenergiespeicher herausnehmen und dann die AA Batterie seitlich hoch drücken.
- * Installez les piles AA (LR06) avec attention, vérifiez les polarités.
- * Ne regardez pas cette lampe directement dans les yeux.
- * La durée de vie de la pile varie en fonction des conditions d'utilisation.
- * Pour assurer une bonne étanchéité, assurez vous que le joint est bien en place sur la partie basse puis revissez la vis fermement.
- * Si vous n'arrivez pas à enlever facilement la pile standard AA (LR06), retirez la batterie rechargeable intégrée NiMH en premier et poussez la batterie standard par le côté.

Montage des Lichts / Installation de la lumière



Wenn Sie das überstehende Ende des Befestigungsbandes abschneiden, runden Sie die Schnittkante ab, um Verletzungen zu vermeiden.
 Lorsque vous découpez les parties saillantes du ruban du support, arrondissez les angles pour éviter les blessures.

Lösen sie die Schraube um den Winkel des Lichts einzustellen. Zum Fixieren ziehen Sie die Schraube fest.
 Desserrer la vis pour régler l'angle de la lumière. Serrer ensuite la vis pour fixer la lumière et empêcher les cliquetis.



Vergewissern Sie sich bei der Montage auf die Halterung, dass die Lampe komplett aufgeschoben und eingerastet ist (hörbares Klicken).
 Lorsque vous utilisez cet éclairage assurez vous de bien introduire l'éclairage dans son support (jusqu'à entendre un " clic ").
 Vergewissern Sie sich, dass das Licht richtig auf der Lampe montiert ist.
 S'assurer de bien attacher la lumière au vélo. Il est dangereux de rouler avec une lumière qui n'est pas fixée solidement.

Eingebauter NiMH Solarenergiespeicher / Batterie rechargeable NiMH intégrée

- Wenn die Leuchtdauer extrem kurz wird kann der Akku erschöpft sein, dann muss er erneuert werden.
- * Die Batterien nicht kurzschließen. Extreme Hitze und Feuer können entstehen und die Lampe zerstören.
 - * Wenn Batterieflüssigkeit ausgetreten ist, die Batterie nicht mit bloßen Händen anfassen.
 - * Wenn die Flüssigkeit in die Augen gerät, sofort mit klarem Wasser ausspülen und einen Arzt aufsuchen. Sie könnten Ihr Augenlicht verlieren. Wenn sie Batterieflüssigkeit berührt haben, oder sie auf ihre Bekleidung geriet, sofort mit klarem Wasser ausspülen. Anderenfalls können Sie Hautausschläge bekommen.
 - * Setzen Sie die Lampe keiner extremen Hitze aus und werfen Sie sie nicht ins Feuer, sie könnte explodieren und zerstört werden.
 - * Entsorgen Sie alte Batterien sachgerecht den entsprechenden örtlichen Bestimmungen.
- La durée de vie de la batterie peut être atteinte, si l'autonomie de la batterie devient très courte. Remplacez la par une nouvelle batterie rechargeable.
- * Ne pas faire de court-circuit avec la batterie rechargeable NiMH. Cela peut chauffer ou prendre feu et endommager le produit.
 - * Ne touchez pas la batterie rechargeable NiMH à mains nues si la batterie a coulé. Si le produit venant de la batterie est entré en contact avec vos yeux rincez immédiatement et consultez votre médecin, vous risquez de perdre la vue. Rincez vous immédiatement si le produit de la batterie a coulé sur votre peau ou sur vos habits.
 - * Ne pas placer le produit trop proche d'une source de chaleur ou dans un feu. Il pourrait exploser et causer des dommages et des blessures.
 - * Pour les anciennes batteries, mettez de l'isolant sur le connecteur et ramenez dans un endroit prévu pour le recyclage

Optionaler Zubehör
 Accessoires de Montage



Front
 Print color (SOYINK):
 Black
 Red: Pantone 485c

SIZE: 100X140 mm

Back
 Print color (SOYINK):
 Black
 Red: Pantone 485c